

CAPITOL 1	CAPITOL 2	CLUB 3	... UND/E	
<p>16.00 Sune på bilsemester (90') S 2013, Hannes Holm, schwedisch (en)</p> <p>19.30 ERÖFFNUNG/ INAUGURAZIONE Der letzte Mentsch (93') D/CH/F 2014, Pierre-Henry Salfati, deutsch (it)</p>	<p>16.15 Wolfskinder (91') D 2013, Rick Ostermann, deutsch (it)</p> <p>18.15 Il cuore in mano, i piedi sulla strada (101') D/1 2013, Uli Moller, italiano (de)</p> <p>20.30 Zu Fuss von München nach Venedig (30') D 2010, Josef Schwellensattl, deutsch Rund um die drei Zinnen (43') D 2008, Josef Schwellensattl, deutsch</p>	<p>15.30 Insiders Outsiders (30') I 2014, Sarah Trevisiol, Matteo Vegetti, deutsch, italiano Miles & War (78') D/CH 2013, Anne Thoma, englisch (de, it)</p> <p>17.45 NO WORDS 1 (ca. 90') 13 KURZFILME/13 CORTOMETRAGGI</p> <p>21.00 Scherbenpark (95') D 2013, Bettina Blümner, deutsch (it)</p>	<p>Mario Adorf im Bild Ausstellung von Plakaten und Fotos KINOFOYER FILMCLUB/CAPITOL GALERIE FOTO FORUM, WEGGENSTEINSTR. 2</p> <p>Eröffnung: Dienstag, 8. April 2014, 19.00 Uhr GALERIE FOTO FORUM, WEGGENSTEINSTR. 2</p> <p>Improtheater Carambolage: „Cinema Improvisato“ Dienstag, 8. April 2014, 20.30 Uhr CARAMBOLAGE, SILBERGASSE 6</p>	09 MITTWOCH MERCOLEDI
<p>14.00 In Grazia di Dio (122') I 2014, Edoardo Winspeare, italiano (it)</p> <p>16.30 Fieber (80') LUX/A 2014, Elfi Mikesch, deutsch/französisch (en)</p> <p>18.30 La luna su Torino (90') I 2013, Davide Ferrario, italiano (en)</p> <p>20.30 Wolfskinder (91') D 2013, Rick Ostermann, deutsch (it)</p>	<p>14.30 Böhmische Dörfer (78') D/CR 2013, Peter Zach, original (de)</p> <p>16.00 Il delitto Matteotti (115') I 1973, Florestano Vancini, italiano</p> <p>18.15 Die andere Heimat – Chronik einer Sehnsucht (225') D/F 2013, Edgar Reitz, deutsch (it) Einführung in den Film durch den Regisseur introduzione al film a cura del regista</p>	<p>14.15 Hannas Reise (96') D 2013, Julia von Heinz, original (de)</p> <p>16.15 Der Imker (107') CH 2013, Mano Khalil, original (de, en)</p> <p>18.15 Am Hang (95') CH/D 2013, Markus Imboden, deutsch (en)</p> <p>20.00 D.U.D.A! Werner Pirchner (84') A 2014, Malte Ludin, deutsch (en)</p> <p>22.00 Mittsommernachtstango (82') D/FIN/ARG 2012, Viviane Blumenschein, original (de)</p>	<p>15.00–16.30 Zeppelin – trasmissione radio con ospiti del festival a cura di: Paolo Mazzucato FILMCLUB/CAPITOL</p> <p>22.00 HAMMER HERZ HIRN LÖFFEL Konzert mit Matthias Legner, Clemens Rofner, Simon Springer PASSAGE HOTEL MONDSCHNEE LUNA, BINDERGASSE 25</p>	10 DONNERSTAG GIOVEDÌ
<p>14.00 Scherbenpark (95') D 2013, Bettina Blümner, deutsch (it)</p> <p>16.00 Die schwarzen Brüder (103') D/CH 2014, Xavier Koller, deutsch</p> <p>18.00 Wir können nicht den hellen Himmel träumen (93') I/A/D 2013, Carmen Tartarotti, Südtiroler Dialekt (de)</p> <p>20.00 Vielen Dank für Nichts (95') D/CH 2014, Oliver Paulus, Stefan Hillebrand, deutsch (it)</p> <p>22.00 Il carattere italiano (100') D 2013, Angelo Bozzolini, original (de)</p>	<p>13.30 D.U.D.A! Werner Pirchner (84') A 2014, Malte Ludin, deutsch (en)</p> <p>15.30 Am Hang (95') CH/D 2013, Markus Imboden, deutsch (en)</p> <p>17.15 Mit du (24') D 2013, Aleksandar Jovanovic, deutsch Fieber (80') LUX/A 2014, Elfi Mikesch, deutsch/französisch (en)</p> <p>19.30 Böhmische Dörfer (78') D/CR 2013, Peter Zach, original (de)</p> <p>21.15 In Grazia di Dio (122') I 2014, Edoardo Winspeare, italiano (it)</p>	<p>13.45 NO WORDS 2 (ca. 90') 11 KURZFILME/11 CORTOMETRAGGI</p> <p>16.00 Elsewhere Anderswo Altrove (39') ZeLIG 2013, Ane Helga Lykka, original (it) Roots and Wings (58') ZeLIG 2013, Lisa Mirjam Wimmer, original (it)</p> <p>18.00 Miles & War (78') D/CH 2013, Anne Thoma, englisch (de, it)</p> <p>19.45 Der Imker (107') CH 2013, Mano Khalil, original (de, en)</p> <p>21.45 Il cuore in mano, i piedi sulla strada (101') D/I 2013, Uli Moller, italiano (de)</p>	<p>11.00 FILMGESPRÄCH ZU Die andere Heimat – Chronik einer Sehnsucht mit: Edgar Reitz und Gernot Roll Moderation: Moritz Holfelder FILMCLUB/CAPITOL 2</p> <p>15.30 Mario Adorf im Gespräch/Dialogo con Mario Adorf Moderation/e: Renate Mumelter SPARKASSE ACADEMY CASSA DI RISPARMIO, SPARKASSENSTR. 16/VIA CASSA DI RISPARMIO, 16</p> <p>Filmtreff Kaltern KALTERN, BAHNHOFSTRASSE 3</p> <p>18.00 Hannas Reise (96') D 2013, Julia von Heinz, original (de)</p> <p>20.30 Mittsommernachtstango (82') D/FIN/ARG 2012, Viviane Blumenschein, original (de)</p>	11 FREITAG VENERDÌ
<p>14.00 Die schwarzen Brüder (103') D/CH 2014, Xavier Koller, deutsch</p> <p>16.00 Vielen Dank für Nichts (95') D/CH 2014, Oliver Paulus, Stefan Hillebrand, deutsch (it)</p> <p>18.00 Heimat Südtirol. Die Mission des Michael Gamper (52') I 2014, Renzo Carbonera, deutsch</p> <p>20.00 PREISVERLEIHUNG/PREMIAZIONE <i>anschließend/segue</i> Schwestern (84'), D/CH 2013 Anne Wild, deutsch</p>	<p>13.30 Il carattere italiano (100') D 2013, Angelo Bozzolini, original (de)</p> <p>15.30 La luna su Torino (90') I 2013, Davide Ferrario, italiano (en)</p> <p>17.30 Das Kalb in der Kuh und das Korn in der Kist' (90') D 2007, Josef Schwellensattl, deutsch</p> <p>19.15 Steirerblut (90') A 2013, Wolfgang Murnberger, deutsch</p> <p>21.00 Bruno Jori. Dokumentarist (45') I 2014, Martin Hani, deutsch Mit du (24') D 2013, Aleksandar Jovanovic, deutsch</p>	<p>13.00 Der stille Berg (99') A/I/USA 2014, Ernst Gossner, deutsch italiano (it)</p> <p>15.15 Wir können nicht den hellen Himmel träumen (93') I/A/D 2013, Carmen Tartarotti, Südtiroler Dialekt (de)</p> <p>17.15 Arcomai (32') I 2013, Lucia von Möri, Helmut Lechthaler, original (de) Wächter der Wanderer (88') I 2014, Astrid Kofler, Helmut Lechthaler, deutsch</p> <p>19.45 Lola (113') D 1981, Rainer Werner Fassbinder, deutsch (it)</p> <p>22.00 Controra (85') I/IRL 2014, Rosella de Venuto, italiano</p>	<p>10.00–11.30 Euregio & Kino/cinema Filmfestivals und ihre Bedeutung für lokale Produktionen/Il ruolo dei festival per produzioni locali - FILMCLUB/CAPITOL 2</p> <p>11.00 HEIMAT EUROPA? Eine Spurensuche im Gestern und Heute. Mit Wolftraud Schreiber de Concini, Jana Cisar und Peter Zach PALAIS TOGGENBURG, RUNKELSTEINERSTR. 1</p> <p>15.00–18.00 CAMPUS #1 INDUSTRY MEETS FESTIVAL MERKANTILGEBÄUDE, SILBERGASSE/VIA ARGENTIERI 6</p>	12 SAMSTAG SABATO
<p>16.00 Die schwarzen Brüder (103') D/CH 2014, Xavier Koller, deutsch</p> <p>18.00 SIIEGERFILM Preis des Landes Südtirol FILM VINCITORE del Premio della Provincia Autonoma di Bolzano SIIEGERFILM/ FILM VINCITORE BLS Preis bester Kurzfilm NO WORDS Premio BLS al miglior corto NO WORDS</p> <p>20.30 Heimat Südtirol. La missione di Michael Gamper (52') I 2014, Renzo Carbonera, italiano</p>	<p>15.00 NO WORDS 1 (ca. 90') 13 KURZFILME/13 CORTOMETRAGGI</p> <p>17.00 Insiders Outsiders (30') I 2014, Sarah Trevisiol, Matteo Vegetti, deutsch, italiano I viaggiatori del tempo promesso (50') I 2014, Franco Vecchiato, originale</p> <p>19.00 Der letzte Mentsch (93') D/CH/F 2014, Pierre-Henry Salfati, deutsch (it)</p> <p>21.00 Mittsommernachtstango (82') D/FIN/ARG 2012, Viviane Blumenschein, original (de)</p>	<p>15.30 SIIEGERFILM Preis der Stiftung Südtiroler Sparkasse FILM VINCITORE del Premio Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano</p> <p>17.45 NO WORDS 2 (ca. 90') 11 KURZFILME/11 CORTOMETRAGGI</p> <p>20.00 SIIEGERFILM Publikumspreis der Stadt Bozen FILM VINCITORE del Premio del Pubblico Città di Bolzano SIIEGERFILM/ FILM VINCITORE BLS Publikumspreis NO WORDS Premio BLS del pubblico NO WORDS</p>	<p>franzmagazine @ Filmtage</p> <p>PROUD MEDIA PARTNER EVERY DAY. Come and visit us! an allen Festivaltagen/durante tutti i giorni del festival FOYER FILMCLUB CAPITOL</p>	13 SONNTAG DOMENICA

Wettbewerbsfilme/Film in concorso

(de) deutsche, (it) italienische, (en) englische Untertitel/Sottotitoli in tedesco (de), italiano (it), inglese (en)